

## **PRZEPISY DOTYCZĄCE KWARANTANNY DLA PSÓW I KOTÓW IMPORTOWANYCH DO KOREI POŁUDNIOWEJ**

Przepisy regulujące proces kwarantanny psów i kotów importowanych do Republiki Korei ulegną zmianie i wejdą w życie dnia 1 grudnia 2011 r. Zmiany dotyczą głównie oznakowania mikroczipem oraz badania miareczkowania poziomu przeciwciał wirusa wścieklizny. Poniżej przedstawiono szczegółowe informacje.

### **1. Wprowadzanie mikroczipów oraz badanie miareczkowania poziomu przeciwciał wirusa wścieklizny**

- Zwierzę powinno zostać oznakowane mikroczipem, a numer identyfikacyjny urządzenia powinien zostać określony w świadectwie zdrowia.
- Badanie miareczkowania poziomu przeciwciał wirusa wścieklizny powinno zostać przeprowadzone w laboratorium międzynarodowo zatwierdzonym do wykonywania badań w kierunku wścieklizny, nie krócej niż na 3 m-ce i nie dłużej niż na 24 m-ce przed datą wywozu z wynikiem pozytywnym wynoszącym co najmniej 0,5 IU/ml lub więcej. Wynik powinien zostać odnotowany w świadectwie zdrowia. Wymaganie to nie obejmuje zwierząt sprowadzanych z rejonów wolnych od wścieklizny lub zwierząt młodszych niż 90 dni.

### **2. Wymagane dokumenty oraz liczba zwierząt dopuszczalna do przewozu**

- Świadectwo zdrowia zwierzęcia wydane przez władze kraju eksportera.
  - Numer identyfikacyjny mikroczipu wraz z informacją o przeprowadzonym badaniu miareczkowania poziomu przeciwciał wirusa wścieklizny.
- Maksymalna liczba zwierząt dopuszczalna do przewozu bez konieczności wcześniejszego powiadomienia: 4 bądź mniej.

### **3. Okres kwarantanny**

#### **A. Psy i koty, w wieku 90 dni lub starsze,**

- W przypadku, gdy badanie miareczkowania poziomu przeciwciał wirusa wścieklizny u zwierzęcia oznakowanego mikroczipem wykaże wartość 0,5 UI/ml lub więcej: 1 dzień.
- W przypadku stwierdzenia braku oznakowania mikroczipem: do dnia jego wprowadzenia.
- W przypadku braku badania miareczkowania poziomu przeciwciał wirusa wścieklizny: do dnia, w którym badanie wykaże wartość 0,5 IU/ml lub więcej.
- W przypadku, gdy badanie poziomu przeciwciał wirusa wścieklizny wykazuje wynik poniżej 0,5 IU/ml: do dnia, gdy wynik osiągnie wartość co najmniej 0,5 IU/ml po zaszczepieniu.

- W przypadku, gdy zwierzę nie jest oznakowane mikroczipem, jak również nie przeprowadzono badań w kierunku wścieklizny: do dnia wprowadzenia mikroczipiu i osiągnięcia wyniku 0,5 UI/ml lub więcej.

B. Psy i koty, poniżej 90 dnia życia oraz te pochodzące z rejonów wolnych od wścieklizny

- W przypadku zwierząt oznakowanych mikroczipem: 1 dzień.
- W przypadku, gdy mikroczip nie został wprowadzony: do dnia jego implantacji.

**4. Laboratoria posiadające międzynarodowe akredytacje do badania w kierunku wścieklizny (np.):**

[http://ec.ueropa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval\\_en.html](http://ec.ueropa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.html)

**5. Rejony wolne od wścieklizny według Światowej Organizacji Zdrowia Zwierząt (OIE )('10.11.5)**

Japonia, Tajwan, Cypr, Australia, Nowa Zelandia, Portugalia, Islandia, wyspa Guam, Hawaje, Samoa, Kajmany, Francuska Polinezja, Martynika, Reunion, Wallis i Futuna, Albania, Republika Dominikany, Macedonia, Lichtenstein, Malezja, Szwajcaria.

- Numery telefonów punktów NVRQS (Państwowej Służby ds. Badań Weterynaryjnych oraz Kwarantanny) znajdujących się na większych lotniskach i portach morskich ([www.nvrqs.go.kr](http://www.nvrqs.go.kr))

Lotnisko Seul-Gimpo: +82-2-2664-2601,  
 Lotnisko Seul-Incheon: +82-32-740-2660~1  
 Port Incheon: +82-32-883-4938,  
 Lotnisko Gimhae: +82-51-971-1925  
 Port Busan: +82-51-469-0822  
 Lotnisko Muan: +82-62-975-6033  
 Port Gunsan: +82-63-442-5071  
 Lotnisko Jeju: +82-64-746-0761

- Uwaga

W przypadku, gdy mikroczip nie spełnia standardów ISO 117874/11785, importerzy powinni przygotować odpowiednie czytniki.

## **Quarantine regulations on dogs and cats imported to Korea**

Quarantine regulations regarding imported dogs and cats to Korea are going to be changed and will be put in force on December 1 2011. Main changes of the regulations are microchip implantation and neutralizing antibody test to rabies. The detailed information is as follows.

### **1. Microchip implantation and neutralizing antibody test to rabies**

- A microchip should be implanted into the animal's body and identification number should be stated in the health certificate.
- A neutralizing antibody test to rabies should be subjected in the internationally approved laboratories about rabies inspection not less than 3 months and not more than 24 months prior to shipment with a positive result equivalent to at least 0.5 IU/ml or higher. The test result should be stated in the health certificate. But this requirement doesn't apply to the animals from rabies free region or under 90 days old.

### **2. Required documents and number of animals permitted to carry on**

- Animal health certificate issued by exporting authorities
  - ✓ Microchip identification number and information on neutralizing antibody test to rabies
- The maximum number of animals permitted to be imported without pre-report : 4 or less

### **3. Quarantine period**

#### **A. Dogs and cats 90 days or older from the birth**

- In case that the animals were identified by a microchip implantation in their body and neutralizing antibody result to rabies was 0.5 IU/ml or higher: 1 day
- In case that the microchip wasn't implanted: Until the day of the completion of the microchip implantation
- In case that the neutralizing antibody test was not conducted: Until the day the test result to rabies certifies 0.5 IU/ml or higher
- In case that the neutralizing antibody test was below 0.5 IU/ml: Until the day the test result to rabies certifies 0.5 IU/ml or higher after vaccination
- In case that no microchip implantation and no test for neutralizing antibody was performed: Until the day the microchip is implanted in their body and

neutralizing antibody result to rabies certifies 0.5 IU/ml or higher

**B. Dogs and cats under 90 days old or from rabies free region**

- In case that the animals were identified by a microchip implantation: 1 day
- In case that the microchip wasn't implanted: Until the day of the completion of microchip implantation

**4. Internationally approved laboratories about rabies inspection(example)**  
[http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm)

**5. Rabies free region according to OIE ('10.11.5)**

Japan, Taiwan, Cyprus, Australia, New Zealand, Portugal, Iceland, Guam, Hawaii, Samoa, Cayman Islands, French Polynesia, Martinique, Department of Reunion, Wallis and Futuna, Albania, Dominican Republic, Macedonia, Lichtenstein, Malaysia, Switzerland.

➤ Telephone number of NVRQS in major airports and seaports  
([www.nvrqs.go.kr](http://www.nvrqs.go.kr))

Gimpo Airport : +82-2-2664-2601,  
Incheon Airport : +82-32-740-2660~1  
Incheon Seaport : +82-32-883-4938,  
Gimhae Airport : +82-51-971-1925  
Busan Seaport : +82-51-469-0822,  
Muan Airport : +82-62-975-6033  
Gunsan Seaport ; +82-63-442-5071  
Jeju Airport : +82-64-746-0761

➤ Notice

In case that microchips don't belong to internationally standardized products(ISO Standard : ISO 117874/11785), importers should prepare themselves for appropriate readers regarding these microchips.